

MOD:XEVC-1011-EZRM



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	POWER	18,5 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	16 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 4 mm ² Circuit Breaker 32 A I1=26.5 A - I2=26.5 A - I3=30 A - In=3.5 A
10	WATER PRESSURE	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11	MAX FOOD LOAD	50 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	29 l/h @ 200 kPa
02	NOMINAL HEAT INPUT	18 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	606x385x727 mm
20	IP PROTECTION CLASS	IPX4

ITALIANO

01	POTENZA
03	FREQUENZA
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
10	PRESSIONE ACQUA
11	CARICA MAX CIBO
13	CONSUMO MAX ACQUA
02	POTENZA TERMICA NOMINALE
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)
20	GRADO PROTEZIONE IP

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE
03	FREQUENCE
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
10	PRESSION DE L'EAU
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU
02	DEBIT THERMIQUE NOMINAL
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)
20	INDICE DE PROTECTION IP

ESPAÑOL

01	POTENCIA
03	FRECUENCIA
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
10	PRESION AGUA
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS
13	CONSUMO MAX DE AGUA
02	POTENCIA TERMICA NOMINAL
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al)
20	GRADO DE PROTECCION IP

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG
03	FREQUENZ
04	ZULEITUNGSKABELTYP
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
10	WASSERDRUCK
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
02	NOMINALE WARMELEISTUNG
18	GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)
20	SCHTZART IP



MOD:XEVC-1011-EZRM



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

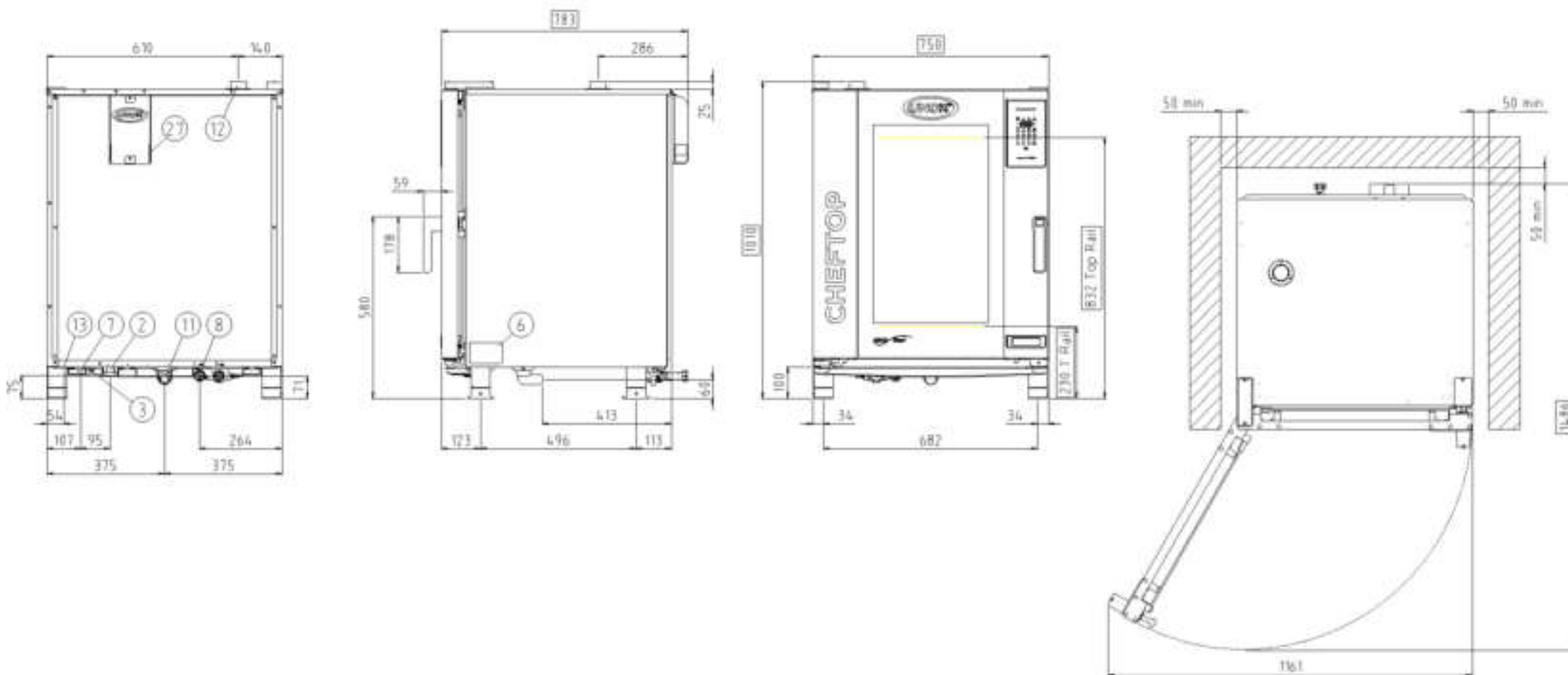
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉE D'EAU FIET 3/4"
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFOUILLISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

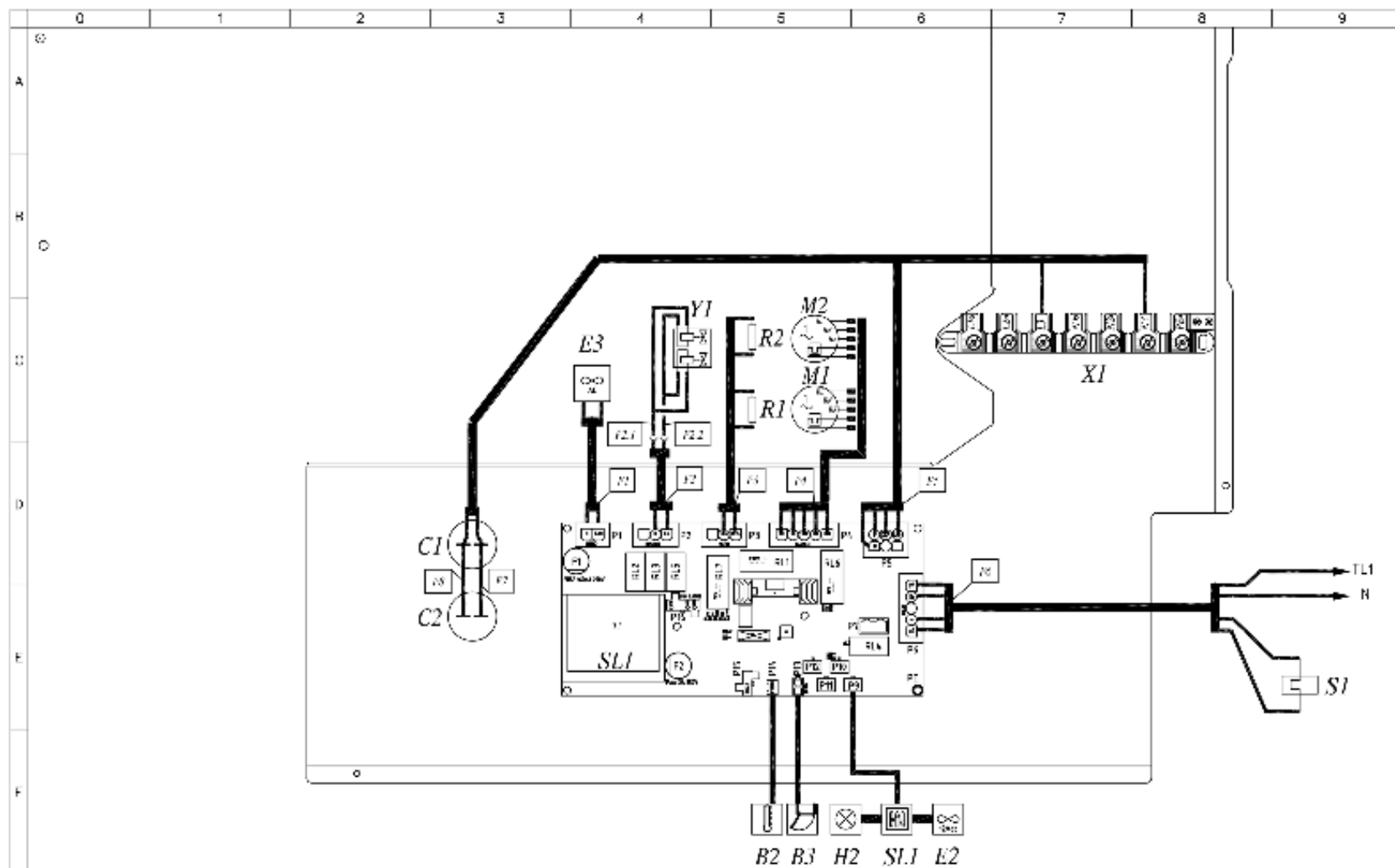
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

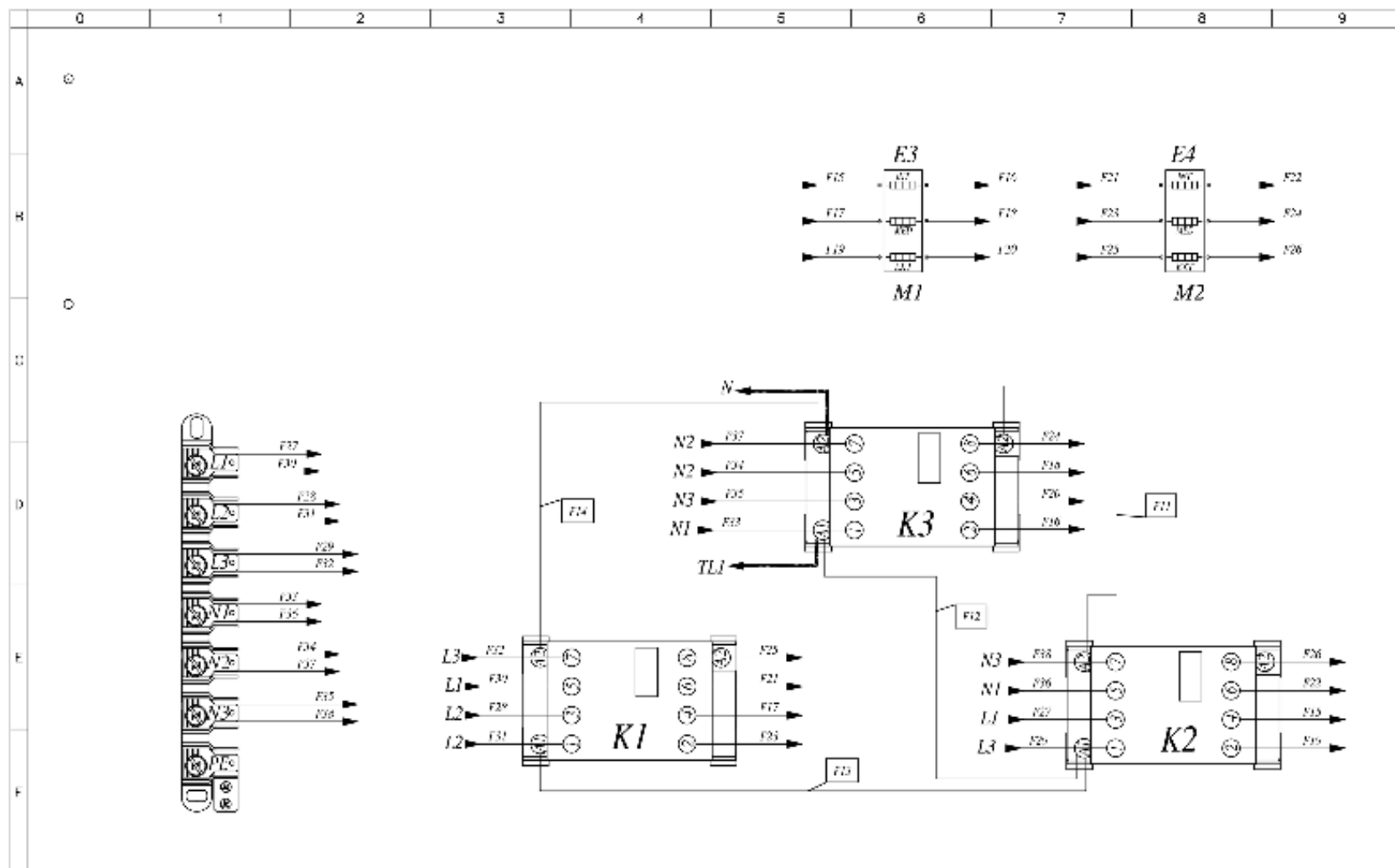
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



MOD:XEVC-1011-EZRM



MOD:XEVC-1011-EZRM



MOD:XEVC-1011-EZRM



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
H										
C										
D										
E										
F										

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
00	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	INTELLIGIBLE				
01	CONDENSATORE	MOTOR COMPRESSOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	CONDENSATOR				
02	DELESTATORE	CONVECTORE	DELESTEUR	DELESTADOR	DELESTATOR				
03	SCHEMI POTENZA	POWER CARD	CARTE DE POUSSÉE	TARJETA POTENCIA	POWERLAYS				
04	BOSSETTORE TP	TERMINAL BLOCK TP	BORNIER TP	CONECTOR TP	ELEMENTE TP				
05	SONDA CANERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAUFFE	SONDA CANERA	CARTE/TEMPERATUREMETER				
06	MODULO INTERRUPTORE PORTA	DOOR LIMIT SWITCH	MODULO INTERRUPTORE DE PORTE	MODULO INTERRUPTOR PUERTA	THERMOSTAT SWITCH				
07	VENTOLA RAFFRESCAMENTO 12V	Cooling Fan 12V	VENTILATEUR REFROIDISSEMENT 12V	TORNILLO DE REFRIGERACION 12V	LOFTER 12V				
08	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALIFICACION	HEATING				
09	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALIFICACION	HEATING				
10	VALVOLA CANERA	VALVE UNIT	VALVULES DE CHAUFFAGE	VALV CANERA	VALVULATING				
11	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR				
12	RESISTENZA DI MODULAZIONE VELOCITA'	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VELOCITE'	RESISTENCIA DE MODULACION VELOCIDAD	WATERSTAND LOW FAN				
13	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SECURITY THERMOSTAT				
14	SCHEMA CONTROLLI	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTRÔLE	TARJETA DE CONTROL	CONTROL PLATE				
15	PIATTAFORMA AIDUA 2 STADI	WATER SUPPLY UNIT 2 STAGE	PIATTAFORME PAU 2 ETAPES	ELECTRICIDAD 2 ETAPAS	ELECTRICITY 2 STAGE				

ED1417A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz

